



**IGLESIA  
DE CRISTO**  
EPISCOPAL

## **SANTA COMUNIÓN**

*Segundo domingo después de la Epifanía:*

• 19 de enero del 2025 • 12:45 p.m. •

*¡Bienvenidos a la Iglesia Episcopal de Cristo!  
Estamos encantados de que usted esté aquí con nosotros.  
Para prepararse para este servicio, le pedimos que silencie su celular. ¡Gracias!*

*Por favor, todos puestas en pie.*

**PRIMER CANTO**      *Al despuntar en la loma el día*

Al despuntar en la loma el día, al ver Tu gloria nacer  
Se llena el campo de Tu alegría, se ve la yerba crecer  
Y yo, Señor, que temía que no fuera como ayer  
//Te veo aquí como siempre, en mi vida y en mi ser//  
Se mezcla el sol en el horizonte con un verde cafetal  
En la espesura canta el sinsonte, vuelve la vida al corral  
Y siento el aire fragante, mezcla de aroma y sudor  
//Y Tú me pides que cante y te canto, mi Señor//  
Quisiera ser como aquel arroyo, grato para refrescar  
O el arrullar de Tu pensamiento que se escucha en el palmar  
Como el cantío de un gallo, como el trinar del zorzal  
//Mi voz se alza en el viento, oh mi Dios, para cantar//

**BIENVENIDA**

**COLECTA POR LA PURIFICACIÓN**

**Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

*Pueden sentarse.*

## LECTURA

Lectura del Profeta Isaías

62:1-5

Por amor a ti, Sión, no me quedaré callado; por amor a ti, Jerusalén, no descansaré hasta que tu victoria brille como el amanecer y tu salvación como una antorcha encendida. Las naciones verán tu salvación, todos los reyes verán tu gloria. Entonces tendrás un nombre nuevo que el Señor mismo te dará. Tú serás una hermosa corona real en la mano del Señor tu Dios. No volverán a llamarte «Abandonada», ni a tu tierra le dirán «Destruída», sino que tu nombre será «Mi predilecta», y el de tu tierra, «Esposa mía». Porque tú eres la predilecta del Señor, y él será como un esposo para tu tierra. Porque así como un joven se casa con su novia, así Dios te tomará por esposa, te reconstruirá y será feliz contigo, como es feliz el marido con su esposa.

Palabra del Señor.

**Demos gracias a Dios.**

*Por favor, todos puestos en pie.*

## ACLAMACIÓN AL EVANGELIO *Sé nuestra luz*

Paz anhelamos para un mundo herido  
Esperanzado y sufriendo en dolor  
Eres el Verbo que nos ha salvado  
Conviértenos en Tu voz

*Estribillo*      ¡Sé nuestra luz  
Cristo Señor, en las tinieblas!  
¡Sé nuestra luz!  
Brilla en tu iglesia reunida hoy

## EL EVANGELIO

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan 2:1-11

**Gloria a ti, Cristo Señor.**

Al tercer día hubo una boda en Caná, un pueblo de Galilea. La madre de Jesús estaba allí, y Jesús y sus discípulos fueron también invitados a la boda. Se acabó el vino, y la madre de Jesús le dijo: —Ya no tienen vino. Jesús le contestó: —Mujer, ¿por qué me dices esto? Mi hora no ha llegado todavía. Ella dijo a los que estaban sirviendo: —Hagan todo lo que él les diga. Había allí seis tinajas de piedra, para el agua que usan los judíos en sus ceremonias de purificación. En cada tinaja cabían de cincuenta a setenta litros de agua. Jesús dijo a los sirvientes: —Llenen de agua estas tinajas. Las llenaron hasta arriba, y Jesús les dijo: —Ahora saquen un poco y llévenselo al encargado de la fiesta. Así lo hicieron. El encargado de la fiesta probó el agua convertida en vino, sin saber de dónde había salido; sólo los sirvientes lo sabían, pues ellos habían sacado el agua. Así que el encargado llamó al novio y le dijo: —Todo el mundo sirve primero el mejor vino, y cuando los invitados ya han bebido bastante, entonces se sirve el vino corriente. Pero tú has guardado el mejor vino hasta ahora. Esto que hizo Jesús en Caná de Galilea fue la primera señal milagrosa con la cual mostró su gloria; y sus discípulos creyeron en él.

El Evangelio del Señor.

**Te alabamos, Cristo Señor.**

*Pueden sentarse.*

**SERMÓN**

*Padre Andreis Diaz*

*Por favor, todos puestos en pie.*

## **CREDO DE LOS APÓSTOLES**

Confesemos nuestra fe en las palabras del Credo de los Apóstoles:

**Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor.**

**Fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo  
y nació de la Virgen María.**

**Padeció bajo el poder de Poncio Pilato.**

**Fue crucificado, muerto y sepultado. Descendió a los infiernos.**

**Al tercer día resucitó de entre los muertos.**

**Subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre.**

**Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos, el perdón de los pecados,**

**la resurrección de los muertos, y la vida eterna. Amén.**

## **ORACIONES DE LOS FIELES**

*El que dirige y el Pueblo oran de forma dialogada.*

En paz oramos a ti, Señor Dios.

Por todos los seres humanos en su vida y trabajo diarios;

**Por nuestras familias, amigos y vecinos, y por los que están solos.**

Por esta comunidad, por esta nación a donde hemos llegado, por nuestros  
países de origen y por el mundo entero;

**Por cuantos trabajan por la justicia, la libertad y la paz.**

Por el uso justo y adecuado de tu creación;

**Por las víctimas del hambre, el temor, la injusticia y la opresión.**

Por cuantos se hallan en peligro, tristeza, o cualquier otra adversidad;

**Por los que ministran a los enfermos, a los desamparados y a los  
necesitados.**

Por la paz y unidad de la Iglesia de Dios;  
**Por todos los que proclaman el Evangelio, y cuantos buscan la Verdad.**

Por nuestros obispos y demás ministros;  
**Por todos los que sirven a Dios en su Iglesia.**

Te pedimos por todos los que han muerto, para que tengan un lugar en tu reino eterno.

*El Pueblo puede mencionar el nombre de familiares y amigos que han partido antes que nosotros.*

Señor, concédeles tu misericordia;

**Porque en ti han confiado.**

Por las necesidades e intereses especiales de esta congregación:

*El Pueblo puede añadir sus propias peticiones espontáneamente.*

Atiéndenos, Señor;

**Porque grande es tu misericordia.**

Te damos gracias, Señor, por todas las bendiciones de esta vida.

Especialmente por esta congregación que abre sus puertas al encuentro contigo. **Amen.**

## COLECTA

Dios todopoderoso, cuyo Hijo nuestro Salvador Jesucristo es la luz del mundo: Concede que tu pueblo, iluminado por tu Palabra y Sacramentos, brille con el resplandor de la gloria de Cristo, para que él sea conocido, adorado y obedecido hasta los confines de la tierra; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

## LA CONFESIÓN

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos.**

**Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.**

*El celebrante da la absolución.*

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

*Por favor, todos puestas en pie.*

## LA PAZ

La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Y con tu espíritu.**

## CANTO DE PAZ

//No hay un saludo más lindo Que el saludo del cristiano. //

Se dan la mano y se dicen, Dios te bendiga mi hermana.

Se dan la mano y se dicen, Dios te bendiga mi hermano.

Dios te bendiga, Dios te bendiga, Dios te bendiga mi hermana.

Dios te bendiga, Dios te bendiga, Dios te bendiga mi hermano.

*Pueden sentarse.*

## ANUNCIOS

*Para ofrendar en línea visite la página web [ccpvb.org/give](http://ccpvb.org/give)  
o puede escanear este Código QR.*

*Gracias por su ofrenda.*

SCAN ME



# SANTA COMUNIÓN

## OFERTORIO

Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. (*Efesios 5:2*)

## CANTO DE OFERTORIO *El Espíritu de Dios*

El Espíritu de Dios está en este lugar.  
El Espíritu de Dios se mueve en este lugar.  
Está aquí para consolar. Está aquí para liberar.  
Está aquí para guiar, el Espíritu de Dios está aquí.  
Muévete en mí, muévete en mí  
Toca mi mente y mi corazón.  
Llena mi vida de tu amor.  
Muévete en mí, Dios Espíritu, muévete en mí.

*Por favor, todos puestos en pie.*

## PLEGARIA EUCARÍSTICA B

El Señor sea con ustedes.

**Y con tu espíritu.**

Elevemos los corazones.

**Los elevamos al Señor.**

Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Es justo darle gracias y alabanza.**

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra. Porque en el misterio del Verbo hecho carne, tú has hecho que una luz nueva brille en nuestros corazones, para darnos el conocimiento de tu gloria en la faz de tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Santo, Santo, Santo es el Señor, es el Señor, es el Señor.  
Llenos están cielos y tierra de tu gloria, llenos están.**

**Hosanna en las alturas.**

**Bendito es el que viene en nombre, en nombre del Señor.**

**Hosanna, hosanna, bendito es el que viene.**

**Hosanna, hosanna en nombre del Señor.**

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne Jesús, tu Hijo.

Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia.

En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida. En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

**Recordamos su muerte,  
Proclamamos su resurrección,  
Esperamos su venida en gloria;**

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino. Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **AMÉN.**

## **PADRE NUESTRO**

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

**Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.**

**Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.**

**No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.**

**Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

## **FRACCIÓN DEL PAN**

¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!**

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

El Cuerpo de Cristo, **Pan de Vida.**

La Sangre de Cristo, **Copa de Salvación.**

## DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN

*Toda persona es bienvenida a recibir la Comunión.  
Si no desea comulgar y quiere una bendición, cruce los brazos sobre el pecho.*

### MÚSICA DE COMUNIÓN *Cristo que se da*

Tony Rubi

1. Agobiado por el tiempo y la fatiga,  
me senté bajo un árbol del camino,  
imploré al Señor que me librara  
de la carga y el yugo de la vida.  
El Señor que sabía mi flaqueza  
envió en mi auxilio su Palabra:  
“El camino es largo, pero tienes mi alimento,  
el que te hará capaz de continuar”.  
*Estrillo:*      Cuerpo, que es tu Cuerpo,  
                    Sangre, que es tu Sangre,  
                    Vino y Pan de Vida, Cristo que se da,  
                    que viene a caminar conmigo.
2. Abatido por ofensas y desprecios,  
me detuve una tarde en el camino  
y clamé al Señor que me vengara,  
que cumpliera con su brazo mi justicia.  
El Señor que perdona mis delitos,  
ignoró mi insolencia cuando dijo:  
“El camino es largo, pero tienes mi alimento,  
el que te hará capaz de perdonar”. *Estrillo*
3. Me dañaron la injusticia y la mentira,  
me golpeó la incomprensión de mis hermanos,  
supliqué al Señor que me aliviara,  
que allanara el camino de mi vida.  
El Señor que comprende mis temores,  
me mostró las heridas de sus manos:  
“El camino es largo, pero tienes mi alimento,  
el que te hará capaz de amar y amar”. *Estrillo*

## **CANTO DE MEDITACIÓN** *Canción de revelación*

Digno es el Cordero santo  
Santo, santo es Él  
Levantamos nuestra alabanza  
Al que en Su trono está

*Coro:* Santo, santo, santo, Dios todopoderoso  
Quien fue, quien es y quien vendrá  
La creación hoy canta y alaba al Gran Yo Soy  
Pues Él es digno por siempre y siempre

De un arcoiris está vestido  
Su voz resuena como los truenos  
Todo el honor y gloria, poder y majestad  
A Dios, el único Rey. *Coro*

Tan grandioso, asombroso  
Con solo decir Jesús...

Digno y santo el Cordero  
Inmolado en la cruz  
Cristo, Tu nombre es grande  
Fuente inagotable  
Tu misterio glorioso es.

*Por favor, todos puestos en pie.*

## **ORACIÓN DE POSTCOMUNIÓN**

**Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

## **LA BENDICIÓN**

*El celebrante bendice al pueblo.*

## CANTO FINAL

*Vengo de las Alturas*

//Vengo de las alturas, de donde brilla el sol//

//Y traigo en mis alforjas un mensaje de amor//

//Bajo por el sendero de la felicidad//

//Conmigo la esperanza de armonía y paz//

//Somos presente, somos futuro, somos la libertad

Niños del mundo, somos hermanos, somos la realidad//

//Alabad, alabad, a Jesús alabad. Alabad, alabad, a Jesús alabad.//

## ENVÍO

Salgamos con gozo al mundo, en el poder del Espíritu.

**Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, Aleluya, Aleluya!**

## ORACIONES VARIADAS

### En un cumpleaños

Vela por tu hijo N., oh Señor, conforme aumentan sus días; bendícele y guíale doquiera se halle. Fortalécele cuando permanezca en pie; consuélale cuando se sienta desanimado o triste; levántale si cae; y que permanezca en su corazón todos los días de su vida, la paz que excede a todo entendimiento; mediante Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

### Por respuesta a la oración

Dios todopoderoso, que has prometido escuchar las peticiones que se hagan en el Nombre de tu Hijo: Te suplicamos que misericordiosamente inclines tu oído a los que acabamos de ofrecerte nuestras plegarias y súplicas; y concede que aquellas cosas que fielmente hemos pedido según tu voluntad, las obtengamos efectivamente para alivio de nuestra necesidad y manifestación de tu gloria; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*



## Servicios de Adoración

7:30 a.m.	Santuario Principal	Santa Comunción, Rito I
9:00 a.m.	Church Sanctuary	Santa Comunción, Rito II
9:00 a.m.	Capilla Cooper	Santa Comunción, Rito II
9:00 a.m.	Parish Center, 2do Piso	Misa Contemporánea
9:00 a.m.	NSIA Community Center	Santa Comunción, Rito II
11:15 a.m.	Santuario Principal	Santa Comunción, Rito II
11:15 a.m.	Parish Center, 2do Piso	Misa Contemporánea
12:45 p.m.	Capilla Cooper	Misa Contemporánea en Español
5:00 p.m.	Santuario Principal	Misa Contemplativa
5:30 p.m. (Miér.)	Capilla Cooper	Santa Comunción, Rito II

---

## Junta Parroquial

<b>Jack Parker, Guardián Mayor</b>	<b>Janet Burnside, Tesorero</b>	<b>Doug Knowles, Guardián Menor</b>
Jen Arnold	Martha Baker	Mark Barrett
Heather Fouts	David Gagnon	Jim Evanger
Justin Udelhofen	Jacqueline Williams	Doug Long
		Gretna Zerebny

---

## Clérigos

### Rev. Thomas P. Reeder, Rector

Rev. Andreis Diaz, Asociado del Rector	Rev. Amy Slater, Asociado del Rector
Rev. Laura Magevney, Asociado del Rector	Rev. Wendy Billingslea, Capellán
Rev. Sandy Tull, Vicario para Christ Church Among the Oaks	

## Diáconos

Rev. Leila Quinlan	Rev. Priscilla Wodehouse	Rev. Marsha Holmes
--------------------	--------------------------	--------------------

## Clérigos Adjuntos

The Rev. Dr. Jim Cooper, Rector Emérito

Rev. Joan Bryan	Rev. Bob Morris
Rev. Burt Shepherd	Rev. Rich Roos
Rev. Michael Ellis	Rev. Eric Kahl
Rev. Christopher Dell	Rev. Keith Oglesby

The Rev. Diacona Jo Hoskins, Diácona Emérita



# IGLESIA DE CRISTO

Domingo y cada día.

400 San Juan Drive, Ponte Vedra Beach, FL 32082 904.285.6127

CCPVB.ORG

 @IglesiaEpiscopaldeCristo